



SPEAKER SYSTEM SYSTEME D'ENCEINTES

スピーカシステム

NX-M5

OWNER 'S MANUAL	p.2 ~ p.3
MODE D 'EMPLOI	p.4 ~ p.5
	p.6 ~ p.7
取扱説明書	p.8 ~ p.11

Thank you for selecting this Yamaha NX-M5 speaker system.

PRECAUTIONS

Read these precautions carefully before using your speaker.

- Any time you note distortion, reduce the volume control on your amplifier to a lower setting. Never allow your amplifier to be driven into “clipping”. Otherwise the speaker may be damaged.
- When using an amplifier with a rated output power higher than the nominal input power of the speaker, care should be taken never to exceed the speaker’s maximum input.
- Do not attempt to clean the speaker with chemical solvents as this might damage the finish. To clean, wipe with a dry, soft cloth.
- To prevent the enclosure from warping or discoloring, do not place the speaker where it will be exposed to direct sunlight or excessive humidity.

- Do not place the speaker where it is liable to be knocked over or struck by falling objects. Stable placement will also ensure better sound performance.
- Placing the speaker on the same shelf or rack as the turntable can result in feedback.
- This speaker system is designed for home use only. Never use this speaker system inside a car.
- Secure placement or installation is the owner’s responsibility.
YAMAHA shall not be liable for any accident caused by improper placement or installation of the speaker.

CONNECTION TO YOUR CD CHANGER RECEIVER CRX-M5 OR AMPLIFIER

BEFORE MAKING CONNECTIONS, MAKE SURE THAT THE CD CHANGER RECEIVER CRX-M5 OR AMPLIFIER IS SWITCHED OFF.

- When this unit is connected to the CRX-M5 CD changer receiver, also refer to the owner’s manual supplied with the CD changer receiver.

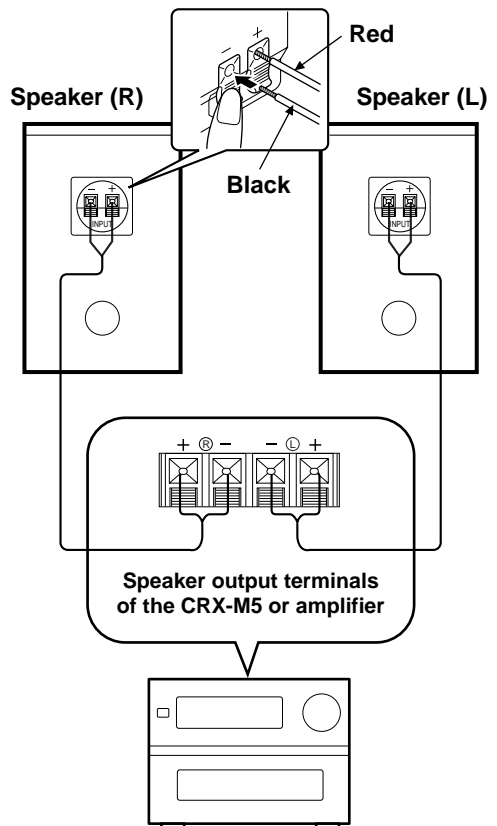
■ CONNECTIONS

- Connect the push-type input terminals at the rear of the speakers to the speaker output terminals of your CRX-M5 with the provided speaker cables.
- Connect the (+) terminals on both the CRX-M5 and the speakers using the red side of the speaker cable. Connect the (–) terminals on both components using the black side of the cable.
- Connect one speaker to the left (marked L) terminals of your CRX-M5, and another speaker to the right (marked R) terminals, making sure not to reverse the polarity (+, –). If one speaker is connected with reversed polarity, the sound will be unnatural and lack bass.

* As the terminal names may differ depending on the amplifier, refer to the owner’s manual supplied with your amplifier.

Procedures:

- ① Remove the insulation from both ends of the speaker cable.
- ② Press the tab on the terminal down, as shown in the figure. Insert the bare speaker wire end properly into the terminal hole. Remove your finger from the tab to allow it to lock snugly on the cable’s wire end.
- ③ Test the security of the connection by tugging lightly on the cable at the terminal.

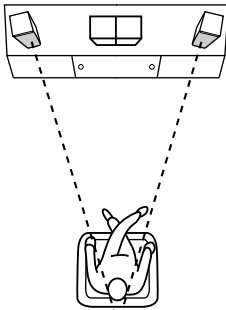


Note

Do not let the bare speaker wires touch each other as this could damage the speaker and/or the amplifier.

PLACING THE SPEAKERS

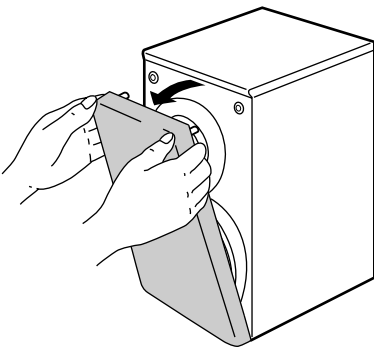
- Place the speakers on a sturdy, vibration-free surface. If you cannot obtain good bass quality when the speakers are placed directly on the floor, insert a block etc. between the speakers and the floor.
- Better stereo images will be obtained when the speakers are slightly angled in towards the listeners.
- This speaker is not a magnetic shielding type. Place the speaker apart from the TV so that there is no influence on TV picture.



REMOVING THE FRONT COVER

The front cover is fastened to the enclosure at four points, and can be removed if desired. To remove the cover, hold on to both sides and slowly pull straight away from the speaker.

To reattach, line up the four pegs on the inside surface of the cover with the four corresponding holes on the speaker and push gently.



Note

When the cover is removed, take care not to touch the speaker units with your hands or to exert excessive force with tools.

SPECIFICATIONS

Type	2-way bass reflex
Speaker Unit	10 cm (4") woofer 2.5 cm (1") tweeter
Nominal Impedance	6 ohms
Nominal Input Power	20W
Maximum Input Power	40W
Dimensions (WxHxD)	150 x 225 x 202 mm (6" x 8-7/8" x 8")
Weight	2.4 kg (5 lbs. 5 oz.) x 2
Accessories	Speaker cable (2 m) x 2

* Specifications subject to change without notice due to product improvements.

* Care should be taken not to exceed the input power values noted above.

Nous vous remercions d'avoir choisi ce système d'enceintes Yamaha NX-M5.

PRECAUTIONS A PRENDRE

Lisez attentivement ces précautions avant d'utiliser votre haut-parleur.

- Si des distorsions sonores se produisent, diminuez le niveau de volume à l'aide de la commande de l'amplificateur. Ne jamais laisser l'effet de "serrage" se développer sur l'amplificateur. Sinon, le haut-parleur risque d'être endommagé.
- Lorsqu'un amplificateur ayant une puissance de sortie nominale supérieure à la puissance d'entrée nominale du haut-parleur, veillez à ce que la puissance d'entrée maximale du haut-parleur ne soit pas dépassée.
- N'essayez pas de nettoyer le haut-parleur avec des solvants chimiques, car cela pourrait endommager la finition. Pour le nettoyer, essuyez-le avec un chiffon doux et sec.
- Pour éviter que l'enceinte se déforme ou se décolore, ne placez pas le haut-parleur dans un endroit exposé aux rayons directs du soleil ou à une forte humidité.

- Ne placez pas le haut-parleur à un endroit où il risque d'être renversé ou heurté par des objets qui tombent. Un emplacement stable garantit également de meilleures performances sonores.
- L'installation du haut-parleur sur le même support ou étagère que la table de lecture peut provoquer une rétroaction.
- Ce système de haut-parleur est conçu pour l'utilisation domestique seulement. Ne jamais utiliser ce haut-parleur dans un véhicule.
- La sûreté du positionnement ou de l'installation du système est sous l'entière responsabilité du propriétaire. YAMAHA décline toute responsabilité en cas d'accident provoqué par un positionnement ou une installation incorrects du haut-parleur.

CONNEXION A VOTRE AMPLI-TUNER/CD CRX-M5 OU AMPLIFICATEUR

AVANT DE FAIRE LES CONNEXIONS, ASSUREZ-VOUS QUE L'INTERRUPTEUR DE AMPLI-TUNER/CD CRX-M5 OU D'AMPLIFICATEUR EST COUPE.

- Lorsque cette unité est connectée au ampli-tuner/CD CRX-M5, vous reportez également au mode l'emploi fourni au ampli-tuner/CD.

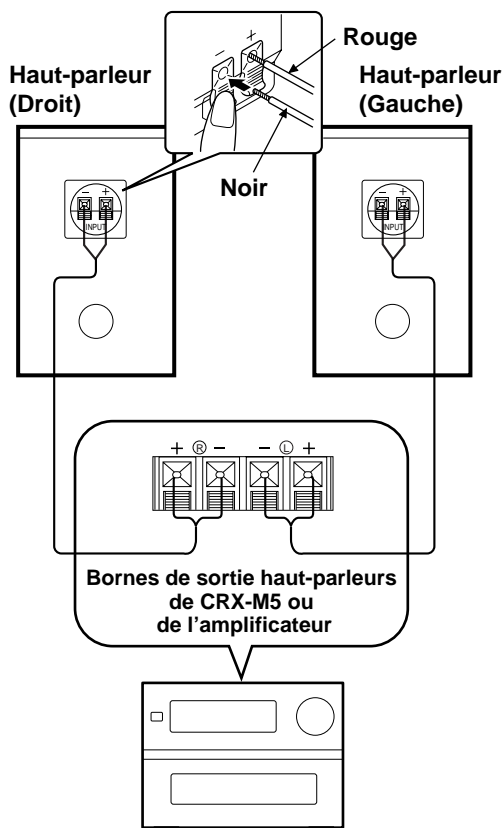
■ RACCORDEMENTS

- Connectez les bornes d'entrée de type poussoir situées au dos des haut-parleurs aux bornes de sortie haut-parleurs de votre CRX-M5 avec les câbles de haut-parleurs fournis.
- Raccorder les bornes (+) du CRX-M5 et des haut-parleurs avec le côté de câble rouge du haut-parleur. Raccorder les bornes (-) des deux appareils avec le côté de câble noir.
- Connectez le haut-parleur gauche aux bornes gauches (marquées L) de votre CRX-M5 et le haut-parleur droit aux bornes droites (marquées R), en vous assurant de ne pas inverser les polarités (+, -). Si un haut-parleur est connecté avec des polarités inversées, le son ne semblera pas naturel, les basses étant trop faibles.

- * Pour que les noms de la borne puissent être différents selon l'amplificateur, vous reportez au mode l'emploi fourni à votre amplificateur.

Procédures:

- ① Retirez l'isolateur des deux extrémités du câble de haut-parleur.
- ② Appuyez, comme le représente le schéma, sur la languette de borne. Insérez l'extrémité du fil dénudé correctement dans le trou de la borne. Retirez le doigt de la languette pour qu'elle coince fermement l'extrémité du fil du câble.
- ③ Vérifiez la sûreté de la connexion en tirant légèrement sur le câble.

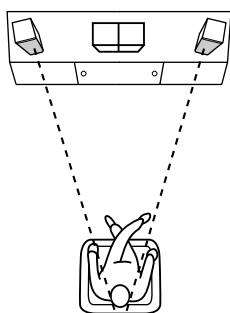


Remarque

Évitez absolument que les fils de haut-parleur dénudés n'entrent en contact, car cela risquerait d'endommager le haut-parleur et/ou l'amplificateur.

POSITIONNEMENT DU HAUT-PARLEUR

- Placez les haut-parleurs sur une surface solide et non sujettes à des vibrations.
Si la qualité des basses n'est pas satisfaisante lorsque les haut-parleurs sont placés directement sur le plancher, insérez une planche, etc., entre les haut-parleurs et le plancher.
- La qualité des images stéréo sera meilleure si vous tournez légèrement les haut-parleurs vers l'intérieur pour les diriger vers votre position d'écoute.
- Le haut-parleur ne soit pas équipé d'un blindage antimagnétique. Eloignez le haut-parleur du téléviseur afin que les images du téléviseur ne soient pas affectées.



SPECIFICATIONS

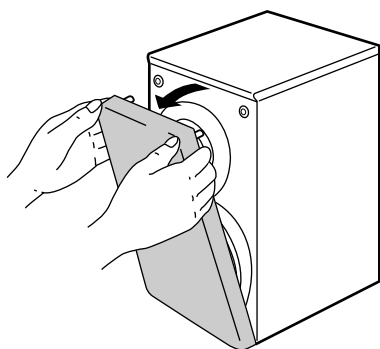
Type Réflexe bas à 2 voies
Unité haut-parleur Haut-parleur grave de 10 cm
Haut-parleur aigu de 2,5 cm
Impédance nominale 6 ohms
Puissance d'entrée nominale 20W
Puissance d'entrée maximum 40W
Dimensions (L x H x P) 150 x 225 x 202 mm
Pois 2.4 kg x 2
Accessoires Câble de haut-parleur (2 m) x 2

* Aux fins d'amélioration du produit, les spécifications sont susceptibles de modification sans préavis.

* Veillez à ce que les valeurs de puissance d'entrée mentionnées ci-dessus ne soient pas dépassées.

ENLEVEMENT DU LOGEMENT AVANT

Le cache avant est fixé en quatre points sur l'enceinte, et peut être enlevé si besoin est. Pour enlever le cache, saisissez-le des deux côtés et tirez-le doucement droit vers vous. Pour le remettre en place, alignez les quatre mamelons de la surface intérieure du cache avec les quatre trous du haut-parleur et pressez doucement.



Remarque

Lorsqu'on retire le logement, prendre soin de ne pas toucher les enceintes avec les mains ou de ne pas appliquer une force excessive avec un outil.

安全上のご注意 (安全に正しくお使いいただくために)

ご使用の前に必ずこの「安全上のご注意」をよくお読みになり、正しくお使いください。

またお読みになったあと、いつでも取り出せる所に必ず保存してください。

この取扱説明書および製品への表示では、製品を安全に正しくお使いいただき、あなたや他の人々への危害や財産への損害を未然に防止するために、いろいろな絵表示をしています。内容をよく理解してから本文をお読みください。

絵表示の例



記号は注意 (危険・警告を含む) を促す内容があることを告げるものです。



分解禁止

⊙記号は禁止の行為であることを告げるものです。



記号は行為を強制したり指示する内容を告げるものです。



警告

この表示を無視して、誤った取扱いをすると、人が死亡または重傷を負う可能性が想定される内容を示しています。



天井や壁への取り付けは、安全性確保の為、専門施工業者へ依頼してください。スピーカーコードを足や手に引っかけて本機を落下させることのないように、コードは必ず壁等に固定してください。取り付け後は必ず安全性を確認してください。またその後、定期的に落下の可能性がないか安全点検を実施してください。取り付け箇所、取り付け方法の不備による事故等の責任は、当社では一切負いかねますのでご了承ください。

本取扱説明書には、安全にお使い頂くために、関連機器 (アンプ) を含めた取扱上のご注意等も一部記載されております。

保証書の手続きを

お買い求めいただきました際、購入店で必ず保証書の手続きを行ってください。保証書に販売店名、購入日などの記入がありませんと、保証期間中でも万一サービスの必要がある場合に実費をいただくことがありますので、充分ご注意ください。



注意

この表示を無視して、誤った取扱いをすると、人が傷害を負う可能性が想定される内容、および物的損傷のみの発生が想定される内容を示しています。



水場での使用禁止

風呂場では使用しないでください。火災・感電の原因となります。



分解禁止

本機のキャビネットは絶対に外さないでください。感電の原因となります。内部の点検・整備・修理は販売店にご依頼ください。本機を改造しないでください。火災・感電の原因となります。



ぐらついた台の上や傾いた所など不安定な場所に置かないでください。落ちたり、倒れたりしてけがの原因となることがあります。

直射日光が当たる場所など異常に温度が高くなる場所に放置しないでください。キャビネットや部品に悪い影響をます。湿気やほこりの多い場所に置かないでください。キャビネットや部品に悪い影響をます。



移動する場合は、アンプの電源スイッチを切り、接続コードを外してから行ってください。落ちたり、倒れたりしてけがの原因となることがあります。



接続する場合は各々お機器の取扱説明書をよく読み、アンプの電源を切り、説明に従って接続してください。



長時間音が歪んだ状態で使わないでください。スピーカーが発熱し、火災の原因となることがあります。

音楽のエチケット



楽しい音楽も場所によっては気になるものです。ご近所のご迷惑にならないよう、十分気を付けましょう。

夜間にお使いになるときは、ご近所のご迷惑にならないよう、音量を小さくするか、ヘッドホンでお楽しみください。

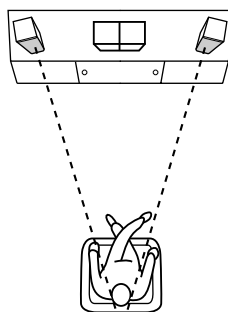
ヘッドホンをご使用になるときは、耳をあまり刺激しないよう、音量を小さくしてお楽しみください。

設置について

スピーカーはしっかりと安定した場所に設置してください。直接床に置き低音がきれいに再生されないときは、スピーカーと床の間にブロック等の防振材を入れてください。

スピーカーをリスナー側に少し向けると、理想的なステレオ効果が得られます。

本機は防磁タイプではありません。テレビへの影響がでないよう、テレビとは離してご使用ください。



CDチェンジャーレシーバ、アンプなどとの接続

接続するときは、必ずCDチェンジャーレシーバ、アンプなどの電源を切ってから行ってください。

マイクロコンボMCR-5のCDチェンジャーレシーバ CRX-M5との接続については、付属している取扱説明書も併せてご覧ください。

接続のしかた

スピーカー背面のプッシュ式入力端子とアンプのスピーカー出力端子を付属のスピーカーコード(赤(+))黒(-))で接続します。本機の赤端子はプラス(+)、黒端子はマイナス(-)です。

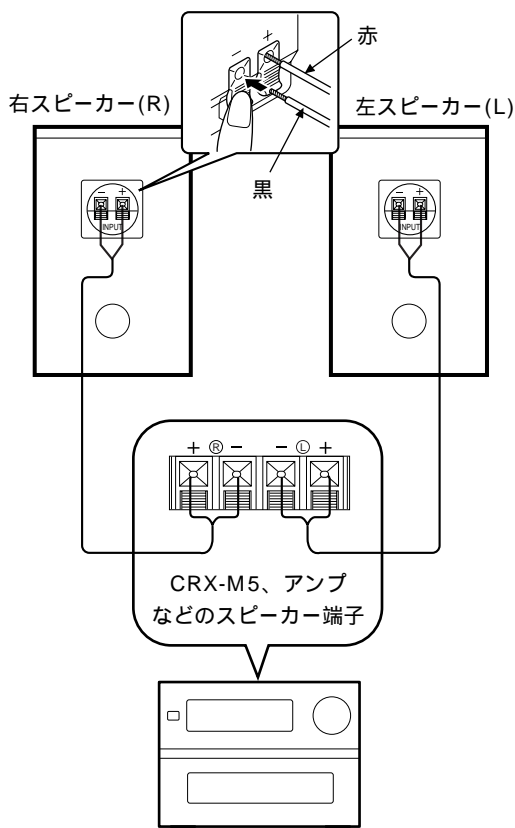
スピーカーコードの赤い方で、スピーカーとアンプの+(プラス)端子を接続します。黒い方で(-)端子を接続します。

左スピーカーはアンプのL(左)端子に、右スピーカーはアンプのR(右)端子に接続します。それぞれ極性(+、-)を間違えると不自然な音になりますので、ご注意ください。

* ご使用になるアンプによって端子名が異なることがあります。アンプの取扱説明書も併せてご覧ください。

スピーカーコードの接続

- ① スピーカーコード先端の絶縁物をはがします。
- ② レバーを押しながら、コードを奥まで差し込み、レバーを離します。
- ③ 確実にスピーカーコードが固定されたか、コードを軽く引っ張って抜けないことを確認する。

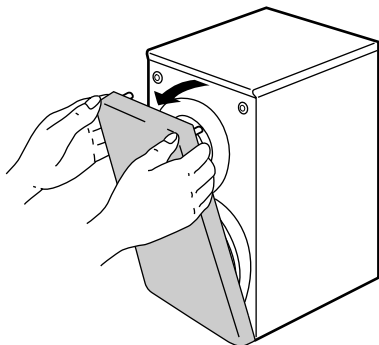


アンプについて

スピーカーの許容入力以上の出力を持つアンプを使用される場合は、スピーカー保護のため、最大入力以上の出力を加えないよう、ご注意ください。アンプのトーンコントロール(BASS、TREBLE等)やイコライザーを最大にして大出力でご使用になったり、特殊な信号(テープの早送り時の音、プレーヤーの針先のショック音、信号発生器の特定の周波数、サイン波などの再生音)を連続して加えることは、スピーカーの破損の原因となりますので、絶対に行わないでください。

サランネット

サランネットは、はめ込み式で取り付けられています。取り外す場合は、サランネットの4隅を手前に引くと外れます。取り付けは、サランネット裏側ホルドピンと本体側ホルダーを合わせて、押し込みます。(サランネットの布部分は押さえないでください。)



ご注意

サランネットを外した状態で、スピーカーユニットに手を触れたり、工具などで無理な力を加えないでください。音が歪む原因となります。スピーカーの振動板には手を触れたり、ショックを与えないでください。音が歪む原因となります。

仕様

型式	2ウェイバスレフ型
スピーカーユニット	
ウーファ	10cm
ツイーター	2.5cm
インピーダンス	6
許容入力	20W
最大入力	40W
外形寸法(幅)×(高さ)×(奥行).....	150×225×202mm
(サランネット含む)	
重量	2.4kg×2
付属品	スピーカーコード 2m×2

仕様、および外観は、改良のため予告なく変更することがあります。
上記の最大入力値以上の信号を加えないよう充分ご注意ください。

Descriptions on this page are available to customers who live in Japan only.

ヤマハホットラインサービスネットワークは、日本国内に居住のお客様専用です。

ヤマハホットラインサービスネットワーク

ヤマハホットラインサービスネットワークは、本機を末永く、安心してご愛用いただけるためのものです。
サービスのご依頼、お問い合わせは、お買上げ店、またはお近くのサービス拠点にご連絡ください。

保証期間

お買上げ日より1年間です。

保証期間中の修理

保証書の記載内容に基づいて修理させていただきます。詳しくは保証書をご覧ください。

保証期間が過ぎているとき

修理によって製品の機能が維持できる場合にはご要望により有料にて修理いたします。

修理料金の仕組み

- 技術料 故障した製品を正常に修復するための料金です。技術者の人件費、技術教育費、測定機器等設備費、一般管理費等が含まれています。
- 部品代 修理に使用した部品代金です。その他修理に付帯する部材等を含む場合もあります。
- 出張料 製品のある場所へ技術者を派遣する場合の費用です。別途、駐車料金をいただく場合があります。

補修用性能部品の最低保有期間

補修用性能部品の最低保有期間は、製造打切り後8年(テープデッキは6年)です。この期間は通商産業省の指導によるものです。補修用性能部品とは、その製品の機能を維持するために必要な部品です。

持ち込み修理のお願い

故障の場合、お買上げ店、または最寄りのヤマハ電気音響製品サービス拠点へお持ちください。

製品の状態は詳しく

サービスをご依頼なさるときは製品の状態をできるだけ詳しくお知らせください。また製品の品番、製造番号などもあわせてお知らせください。

品番、製造番号は本機背面パネルに表示してあります。

摩耗部品の交換について

本機には使用年月とともに性能が劣化する摩耗部品(下記参照)が使用されています。摩耗部品の劣化の進行度合は使用環境や使用時間等によって大きく異なります。

本機を末永く安定してご愛用いただくためには、定期的に摩耗部品を交換されることをお勧めします。

摩耗部品の交換は必ずお買上げ店、またはヤマハ電気音響製品サービス拠点へご相談ください。

摩耗部品の一例

ボリュームコントロール、スイッチ・リレー類、接続端子、ランプ、ベルト、ピンチローラー、磁気ヘッド、光ヘッド、モーター類など

ヤマハ電気音響製品サービス拠点

(ヤマハAV製品の故障に関するご相談窓口および修理受付、修理品お持ち込み窓口)

北海道	〒064-8543	札幌市中央区南十条西1-1-50 ヤマハセンター内	TEL (011) 512 - 6108
仙台	〒984-0015	仙台市若林区卸町5-7 仙台卸商共同配送センター3F	TEL (022) 236 - 0249
首都圏	〒211-0025	川崎市中原区木月1184	TEL (044) 434 - 3100
東京	(お持ち込み修理のみ取扱い)		
	〒108-8568	東京都港区高輪2-17-11	TEL (03) 5488 - 6625
浜松	〒435-0048	浜松市上西町911 ヤマハ(株)宮竹工場内	TEL (053) 465 - 6711
名古屋	〒454-0058	名古屋市中川区玉川町2-1-2 ヤマハ(株)名古屋流通センター3F	TEL (052) 652 - 2230
大阪	〒565-0803	吹田市新芦屋下1-16 ヤマハ(株)汗里丘センター内	TEL (06) 877 - 5262
広島	〒731-0113	広島市安佐南区西原6-14-14	TEL (082) 874 - 3787
四国	〒760-0029	高松市丸亀町8-7 ヤマハミュージック神戸高松店内	TEL (087) 822 - 3045
九州	〒812-8508	福岡市博多区博多駅前2-1-14	TEL (092) 472 - 2134

ヤマハAV製品に対するお問合せ窓口

AVお客様ご相談センター

TEL (03) 5488 - 5500

ヤマハ株式会社

〒430-8650 浜松市中沢町10-1

AV機器事業部

営業部 TEL (053) 460 - 3451

品質保証室 TEL (053) 460 - 3405

住所および電話番号は変更になることがあります。



YAMAHA CORPORATION

Printed in Korea  V302540